

Raupach & Wollert-Elmendorff offers its clients the complete range of business law advice: From medium-sized family enterprises to major listed companies - our legal services range across all issues which are central to the business life of our clients. Our practice has a reputation for being geared towards reaching the goals and meeting the needs of our clients. The size and structure of our firm allows us to assign multi-disciplinary teams of attorneys to major projects and transactions, while ensuring that experienced specialists work on intricate details.

ラオパツハ&ヴォラート・エルメンドルフ法律事務所は、貴社のビジネスに必要とされる包括的な法務サービス及びコンサルティングを提供しております。

中堅同族企業から大規模上場企業まで、当事務所は各々のクライアントの企業活動に関わる重要案件に対して、的確かつ包括的な法務アドバイスを行ってきました。

クライアントのニーズと目的を正確に把握し、その達成に最大限に貢献することが私達の法務サービス・コンサルティングの基本です。

当事務所ではクライアントの案件・プロジェクトの規模に対応し、法務・財務・税務・労務などの分野を横断的にカバーする総合的なアドバイザリーチームを構成しつつ、特定分野の複雑なディテールに対しては、その分野に精通したスペシャリストを配置することが出来ます。

日本企業の皆様のお問合せに対しましては、下記のJapan Desk (ジャパンデスク) の担当者が、まず対応させていただきます。

Contact Düsseldorf

Andreas Jentgens

アンドレアス イェントゲンズ
Rechtsanwalt | Partner
弁護士 | パートナー
Head of Japan Desk
ジャパン デスク リーダー
ajentgens@raupach.de

Vanessa Julia Nieporte

ヴァネッサ ジュリア ニーポルテ
Rechtsanwältin
弁護士
Japan Desk
ジャパン デスク
vnieporte@raupach.de

Raupach & Wollert-Elmendorff
Rechtsanwalts-gesellschaft mbH
Schwannstraße 6
40476 Düsseldorf
Germany
Tel: +49 (0)211 87 72 38 21
Fax: +49 (0)211 87 72 38 29

www.raupach.de

Contact Frankfurt

Peter Homberg

ペーター ホンベルク
Rechtsanwalt | Partner
弁護士 | パートナー
Japan Desk
ジャパン デスク
phomberg@raupach.de

Raupach & Wollert-Elmendorff
Rechtsanwalts-gesellschaft mbH
Franklinstraße 48
60486 Frankfurt
Germany
Tel: +49 (0)69 71 91 88 40
Fax: +49 (0)69 71 91 88 44

Japan Desk

ジャパン・デスク

Raupach & Wollert-Elmendorff

(ラオパツハ&ヴォラート・エルメンドルフ法律事務所)

**Raupach
& Wollert-Elmendorff**

Rechtsanwalts-gesellschaft mbH



For decades Japanese companies from various industries have been some of the most important investors in Germany. Between the proceeding globalization on the one hand and the desire to focus on core competencies and special know how on the other hand, Germany offers Japanese companies excellent conditions for a market entry in Europe and a worldwide expansion.

Raupach provides Japanese companies with an individually tailored legal base for their business in Germany and Europe and enables them to realize their expansion strategies based on successful legal drafting. Due to our expertise in all areas of business law - especially in corporate/M&A, commercial, IP/IT, banking & finance, HR/labour law, antitrust - and our experience gained from working with a large number of Japanese companies, many of them global players, we are the ideal partner for planning and executing (re-) organizational projects and for the implementation of innovative legal structures.

We closely cooperate with the Japanese Services Group of our strategic partner Deloitte Touche Tohmatsu on a day-to-day basis and thus have developed an in-depth comprehension of the approach and decision-making process of our Japanese clients. Highest responsiveness is a matter of course for us and we practice this in our day-to-day-business. Designed as a one-stop-shop, we offer our Japanese clients comprehensive advice across all sectors.

Apart from legal services and corporate immigration services, this also includes tax, corporate finance, M&A transaction services and consulting offered by our strategic partner Deloitte.

Japanese native speakers in our Japanese Services Group will support and advise you in your native language. If desired, our advice and the documents prepared by us can be provided as bilingual versions in English and Japanese.

Internationally, our Japanese clients can rely on our Global Legal Network with partner law firms in over 50 jurisdictions and more than 3,200 attorneys worldwide.

The attorneys of our Japan Desk have in depth knowledge and longstanding experience in the fields of:

- comprehensive legal advice to Japanese companies in Europe,
- accompanying Japanese private investors entering the German and European market,
- advising M&A- and PMI-transactions worldwide,
- legal advice to Japanese shareholders of German companies (incl. listed stock companies), and
- legal advice to German companies investing in Japan.

We work closely with highly recognized law firms in Japan in order to be able to offer seamless high quality legal advice in both countries.

日系企業の対独投資は、過去数十年、様々な経済・産業分野に及んでいます。世界各国でグローバル化がますます進む一方で、企業のコア・コンピテンシーと独自のノウハウをより集中化、効率化しようという傾向が強まっています。日本の企業にとって、ドイツはヨーロッパ及び世界市場に向けての卓越した立地条件を備えています。

ラオパツハ法律事務所は、日系企業の皆様の個別のニーズに対応しつつ、ドイツ・ヨーロッパでの事業展開及びビジネスの拡大に必要とされる、専門的かつ包括的な法務サービスを提供しています。

当事務所は企業活動に伴う基本的な法務分野、企業買収・合併、知的財産、IT、銀行・財務関係、独禁法、人事・労務、商法関係において多くの実績と高い専門性を有しています。また、日本の大企業を中心として、日系企業への法務サービスにおいてもこれまでに広範な経験を蓄積してきました。

また、「デロイト トウシュ トーマツ」の日系企業サービスグループとも密接な協力関係を築き上げ、日系企業のビジネスアプローチ及び意思決定プロセスに関して、深い理解を獲得しています。

日常業務においては、常に迅速な対応をモットーとし、日系企業の皆様に対しては、ワンストップの包括的なサービスを提供できるように努めております。

各種法務サービス及びイミグレーションサービスに加え、前記のデロイト社と協力し、税務、財務、M&A、各種コンサルティング業務も提供しています。日系企業サービスグループの日本人スタッフが日本語でのサポートを提供します。ご要望に応じて、日英両言語での業務成果物を用意することが可能です。

私たちのグローバルネットワークは世界各国、50以上の地域に及び、3200名を超える弁護士や専門家との協力関係を築いています。このネットワークに基づいて、日系企業の皆様に対しても横断的な幅広いサポートを行うことが出来ます。

当事務所のジャパニーズの弁護士、専門家は長年の経験に基づき、下記の分野でそのサービスを提供しています。

- ヨーロッパ内の日系企業に対する包括的な法務サービス
- ドイツ・ヨーロッパでの直接投資へのサポート
- M&A 及びPMI (経営統合)に対するグローバルなサポート
- 上場企業を含むドイツ企業への出資に関するアドバイス及び法務サービス
- ドイツ企業の日本市場への投資に対する法務サービス

日本の第一線の法律事務所と密接な協力関係を築き、日本においても質の高いサービスを確保しています。